Screening Schedule／上映スケジュール（東京・左、福岡・右下）

5/28(金)	15:00 ムルと子犬 フィンランド		19:00 デ・プロフンディス スペイン
5/29(土)	11:00 ブルノの退屈 チェコ	14:00 *シンポジウム	17:00 菖蒲(しょうぶ) ポーランド
5/30(日)	11:00 小さな泥棒たち ラトビア	14:00 アラビアン・ナイト ルクセンブルク	17:00 リトアニアへの旅の追憶 リトアニア
5/31(月)	休　館　日		
6/1(火)	15:00 海のほとり フランス		19:00 ラブ・イズ・オール オランダ
6/2(水)	15:00 HANAMI ドイツ		19:00 菖蒲(しょうぶ) ポーランド
6/3(木)	15:00 リトアニアへの旅の追憶 リトアニア		19:00 小さな泥棒たち ラトビア
6/4(金)	15:00 ブルノの退屈 チェコ		19:00 湖のほとりで イタリア
6/5(土)	13:00 ムルと子犬 フィンランド		16:00 エスケープ デンマーク
6/6(日)	11:00 デ・プロフンディス スペイン	14:00 ロフト. ベルギー	17:00 海のほとり フランス
6/7(月)	休　館　日		
6/8(火)	15:00 エスケープ デンマーク		19:00 湖のほとりで イタリア
6/9(水)	15:00 ラブ・イズ・オール オランダ		19:00 ロフト. ベルギー
6/10(木)	15:00 世界は広い–救いは何処にでもある ブルガリア		19:00 アラビアン・ナイト ルクセンブルク
6/11(金)	15:00 スラムドッグ$ミリオネア 英国		19:00 Once ダブリンの街角で アイルランド
6/12(土)	13:00 獣の心 ギリシャ		16:00 夜顔 ポルトガル
6/13(日)	13:00 HANAMI ドイツ		16:00 世界は広い–救いは何処にでもある ブルガリア
6/14(月)	休　館　日		
6/15(火)	15:00 反恋愛主義 ハンガリー		19:00 獣の心 ギリシャ
6/16(水)	15:00 夜顔 ポルトガル		19:00 Once ダブリンの街角で アイルランド
6/17(木)	15:00 パトリックは1.5歳 スウェーデン		19:00 私の天使 ルーマニア
6/18(金)	15:00 映画に必要なのは女と銃だけだ オーストリア		19:00 反恋愛主義 ハンガリー
6/19(土)	13:00 私の天使 ルーマニア		16:00 パトリックは1.5歳 スウェーデン
6/20(日)	13:00 スラムドッグ$ミリオネア 英国		16:00 映画に必要なのは女と銃だけだ オーストリア

東京国立近代美術館フィルムセンター

料　金	一般	500円
	高校・大学生・シニア	300円
	小・中学生	100円
	障害者(付添者は原則1名まで)／キャンパスメンバーズ	無料
発　券	2階大ホール受付	
定　員	310名(各回入替制)	

・鑑賞券は当日・当該回のみ有効です。
・発券・開場は開映の30分前から行い、定員に達し次第締め切りとなります。
・学生、シニア（65歳以上）、障害者、キャンパスメンバーズの方は、証明できるものをご提示ください。
・発券は各回１名につき１枚のみです。

開映後の入場はできません

福岡市総合図書館映像ホール・シネラ

料　金	一般	600円
	高校・大学生	500円
	小・中学生	400円
	障害者／福岡市在住の65歳以上の方／「わの会」会員	300円
発　券	映像ホール前券売機	
定　員	246名(各回入替制)	

・鑑賞券は当日・当該回のみ有効です。
・発券は開映の１時間前、開場は30分前から行い、定員に達し次第締め切りとなります。
・障害者および福岡市在住の65歳以上の方は手帳を、「わの会」会員は会員証をご提示ください。

開映後30分を過ぎての入場はできません

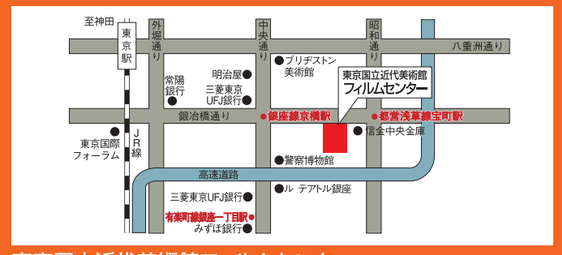
5/28(金)	14:00 菖蒲(しょうぶ) ポーランド	19:00 デ・プロフンディス スペイン
5/29(土)	14:00 小さな泥棒たち ラトビア	19:00 ブルノの退屈 チェコ
5/30(日)	14:00 世界は広い–救いは何処にでもある ブルガリア	19:00 ロフト. ベルギー
5/31(月)	14:00 アラビアン・ナイト ルクセンブルク	19:00 小さな泥棒たち ラトビア
6/1(火)	11:00 湖のほとりで イタリア / 14:00 ロフト. ベルギー	17:00 世界は広い–救いは何処にでもある ブルガリア
6/2(水)	11:00 ラブ・イズ・オール オランダ / 14:00 菖蒲(しょうぶ) ポーランド	17:00 海のほとり フランス
6/3(木)	休　館　日	
6/4(金)	14:00 アラビアン・ナイト ルクセンブルク	19:00 エスケープ デンマーク
6/5(土)	14:00 デ・プロフンディス スペイン	19:00 湖のほとりで イタリア
6/6(日)	14:00 ブルノの退屈 チェコ	19:00 ラブ・イズ・オール オランダ
6/7(月)	14:00 エスケープ デンマーク	19:00 海のほとり フランス

* 5/29（土）14時より来日ゲストを迎えてシンポジウムを行います（入場無料）。

◆会期中、ゲストによるトークイベントなども予定しています。
◆スケジュールはやむを得ず変更する場合があります。
◆最新のスケジュールは下記ウェブサイト（日・英）もしくは各会場にお問い合わせください（連絡先は表紙に記載）。

www.eufilmdays.jp

Venue／上映場所（各施設への交通アクセスは上記ウェブサイトをご覧ください）



東京国立近代美術館フィルムセンター
National Film Center, The National Museum of Modern Art, Tokyo

福岡市総合図書館映像ホール・シネラ
Fukuoka City Public Library Movie Hall Ciné-là

EU FILM DAYS 2010

EUフィルムデーズ2010

5/28 FRI. ▶ 6/20 SUN.
東京国立近代美術館フィルムセンター

6/15 TUE. ▶ 6/25 FRI.
福岡市総合図書館

www.eufilmdays.jp

主催：駐日欧州連合代表部、EU加盟国大使館・文化機関、東京国立近代美術館フィルムセンター、福岡市総合図書館、映像ホール・シネラ実行委員会
特別協力：福岡EU協会
宣伝協力：パンドラ

「EUフィルムデーズ」は、日本と欧州連合（EU）の市民交流の促進を目的として毎年5月に行われる「日・EUフレンドシップウィーク」の一環として開催されています。

東京国立近代美術館フィルムセンター
National Film Center, The National Museum of Modern Art, Tokyo
3-7-6 Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo 104-0031
〒104-0031　東京都中央区京橋3-7-6
お問い合わせ：ハローダイヤル 03-5777-8600

福岡市総合図書館
Fukuoka City Public Library
3-7-1 Momochihama, Sawara-ku, Fukuoka 814-0001
〒814-0001　福岡市早良区百道浜3-7-1
お問い合わせ：092-852-0600

EU FILM DAYS 2010

アイルランド
■東京
6/11(金) 19:00
6/16(水) 19:00

Once ダブリンの街角で
Once

監督：ジョン・カーニー
アイルランド　2006年　87分
英語（日本語字幕）

ダブリンの街角で出逢ったストリート・ミュージシャンの男とチェコからの移民の女が、音楽を通して心を通わせていく。一緒に演奏する喜びを見つけた2人は、心地よいハーモニーを奏でる。

イタリア
■東京
6/4(金) 19:00
6/8(火) 19:00
■福岡

湖のほとりで
La ragazza del lago (The Girl by the Lake)

監督：アンドレア・モライヨーリ
イタリア　2007年　95分
イタリア語（日本語字幕）

のどかな小さな村はずれにある湖のほとりで発見された美少女アンナの死体。捜査が進むにつれ、住民たちの人間関係や家族のあり方が明らかになっていく――。誰もが皆、“人に言えない悩み”を抱えて生きていた。

ハンガリー
■東京
6/15(火) 15:00
6/18(金) 19:00

反恋愛主義
Csak szex és más semmi (Just Sex and Nothing Else)

監督：ゴダ・クリスティーナ
ハンガリー　2005年　104分
ハンガリー語（日本語字幕）

ただ幸せになりたいだけなのに――人気劇団の脚本家として働く32歳のドラ。仕事はそこそこ順調だが、恋愛だけはうまくいかない。そこで親友ゾフィと2人で、インターネットを使ってある作戦を実行するが――。

フィンランド
■東京
5/28(金) 15:00
6/5(土) 13:00

ムルと子犬
Myrsky

監督：カイサ・ラスティモ
フィンランド　2008年　96分
フィンランド語（英語字幕・声優による日本語ライブ吹替）

フィンランドに住む動物が大好きな7歳の少女ムルとその姉のところに、旧東ドイツから子犬のミュルスキュがやってくる。共にさまざまな体験をしながら、一緒に成長していく少女とわけあり犬の涙と笑いの友情物語。

フランス
■東京
6/1(火) 15:00
6/6(日) 17:00
■福岡

海のほとり
Bord de mer (Seaside)

監督：ジュリー・ロペス＝キュルヴァル
フランス　2002年　88分
フランス語（日本語字幕）

かつてリゾート地として栄えたが、今はその面影を失ったノルマンディ地方の海辺の町カイユ・スル・メール。主人公ポールとその周辺人物を中心に、この町の人々の人生が静謐なタッチでつづられていく。

英国
■東京
6/11(金) 15:00
6/20(日) 13:00

スラムドッグ$ミリオネア
Slumdog Millionaire

監督：ダニー・ボイル
英国　2008年　120分
英語・ヒンディー語（日本語字幕）

人気クイズ番組で高額賞金獲得まであと一歩となった18歳のジャマール。だが、スラム育ちの孤児がなぜ数々の難問の答えを知っているのか？　疑われ、逮捕された彼が、無実を証明すべく語り出す過酷な日々とは――。

オーストリア
■東京
6/18(金) 15:00
6/20(日) 16:00

映画に必要なのは女と銃だけだ
FILM IST. a girl & a gun

監督：グスタフ・ドイチュ
オーストリア　2009年　93 分
ドイツ語（せりふはほとんどなし）（一部英語字幕）

アメリカ映画の父グリフィスの名言「映画に必要なのは女と銃だけだ」を基に、世界のフィルムアーカイブに保管されている映像資料を再構築して映画におけるエロス（愛）とタナトス（死）を描き出した実験的作品。

オランダ
■東京
6/1(火) 19:00
6/9(水) 15:00
■福岡

ラブ・イズ・オール
Alles is Liefde (Love is All)

監督：ヨーラム・リュルセン
オランダ　2007年　120分
オランダ語（日本語字幕）

聖ニコラスの到着を国中の子どもたちが待ち構えるクリスマスを背景に、いくつもの恋物語が描き出されるオランダ版『ラブ・アクチュアリー』。オランダで空前の大ヒットを記録したロマンチック・コメディ。

ブルガリア
■東京
6/10(木) 15:00
6/13(日) 16:00
■福岡

世界は広い–救いは何処にでもある
Светът е голям и спасение дебне отвсякъде
(The World is Big and Salvation Lurks Around the Corner)

監督：ステファン・コマンダレフ
ブルガリア・ドイツ・スロヴェニア・ハンガリー　2008年 105分
ブルガリア語（日本語字幕）

交通事故で両親を失い、記憶喪失になったアレックスが、カリスマ的な祖父バイ・ダンの力を借りて自分を取り戻していく物語。タンデム自転車で故郷ブルガリアへと旅するうちに、記憶と生きる希望が少しずつ甦える。

ベルギー
■東京
6/6(日) 14:00
6/9(水) 19:00
■福岡

ロフト.
Loft

監督：エリク・ヴァン・ローイ
ベルギー　2008年　117分
オランダ語（日本語字幕）

5人の男が共有する秘密の情事部屋（ロフト）で、ある日手錠をかけられた女の死体が発見される。互いに誰が犯人なのか探り合ううちにそれぞれの秘密が暴かれ、最後には驚くべき真相が明らかになる。

ポーランド
■東京
5/29(土) 17:00
6/2(水) 19:00
■福岡

菖蒲（しょうぶ）
Tatarak (Sweet Rush)

監督：アンジェイ・ワイダ
ポーランド　2009年　85分
ポーランド語（日本語・英語字幕）

退屈な日々を送る老医の妻マルタは、年下のボグシと出会い、その若さと素朴さに魅了される。だが、2人の川辺での逢い引きは、運命の急転により突然の終焉を迎える。『カティンの森』に続くワイダ監督の最新作。

ギリシャ
■東京
6/12(土) 13:00
6/15(火) 19:00

獣の心
Η Καρδιά του Κτήνους (The Heart of the Beast)

監督：レノス・ハラランビディス
ギリシャ　2005年　82分
ギリシャ語（英語字幕）

兵役から戻ったステファノスに残されたのは、母親の借金のみ。仕事もなく、恋人にも捨てられた彼は、旧友2人に誘われ、銀行強盗に加わるが――。現代ギリシャが抱える問題がユーモアたっぷりに描き出される。

スウェーデン
■東京
6/17(木) 15:00
6/19(土) 16:00

パトリックは1.5歳
Patrik 1,5

監督：エッラ・レムハーゲン
スウェーデン　2008年　102分
スウェーデン語（日本語・英語字幕）

新しい生活を夢見て郊外に越してきたゲイカップル。養子として1歳半の赤ちゃんを迎えるはずが、やってきたのはゲイ嫌いで犯罪歴のある15歳の少年だった――。デリケートな題材を見事に描いた、各国で評判の話題作。

スペイン
■東京
5/28(金) 19:00
6/6(日) 11:00
■福岡

デ・プロフンディス
De Profundis (From the Sea)

監督：ミゲランショ・ブラード
スペイン　2007年　75分
せりふなし

『メン・イン・ブラック』アニメーション篇など国際的に活躍する漫画家ミゲランショ・ブラードの初めての長編アニメーション作品。美しい映像と音楽の融合が、幻想的な海の世界を浮かび上がらせる。

ポルトガル
■東京
6/12(土) 16:00
6/16(水) 15:00

夜顔
Belle Toujours

監督：マノエル・ド・オリヴェイラ
ポルトガル・フランス　2006年　70分
フランス語（日本語字幕）

パリで偶然再会したアンリとセヴリーヌ。38年前の「あの日の秘密」とは何だったのか？　巨匠オリヴェイラ監督がL・ブニュエル監督にオマージュを献げて描いた、名作『昼顔』の登場人物たちの後日談。

ラトビア
■東京
5/30(日) 11:00
6/3(木) 19:00
■福岡

小さな泥棒たち
Mazie laupītāji (Little Robbers)

監督：アルマンズ・ズヴィルプリス
ラトビア・オーストリア　2009年　80分
ラトビア語（日本語・英語字幕）

父の失業でローンが返済できなくなった家族を家から追い出した銀行に仕返ししようと、5歳の少年ロビスと姉のルイーザは強盗を企てる。無敵な2人に不可能はない！ 世界各地のこども映画祭で好評を得た作品。

リトアニア
■東京
5/30(日) 17:00
6/3(木) 15:00

リトアニアへの旅の追憶
Prisiminimai iš kelionės į Lietuvą (Reminiscences of a Journey to Lithuania)

監督：ジョナス・メカス
米国　1972年　88分
英語（日本語字幕）

故国を離れて27年。米国に住むメカスは1971年に亡命後、初めてリトアニアを訪れる。懐かしい風景や人々との再会の記録や、1950年代初頭のニューヨークの映像などで構成される実験的な「日記映画」。

チェコ
■東京
5/29(土) 11:00
6/4(金) 15:00
■福岡

ブルノの退屈
Nuda v Brně (Boredom in Brno)

監督：ヴラジミール・モラーベク
チェコ　2003年　103分
チェコ語（日本語字幕）

チェコ第2の都市ブルノを舞台に繰り広げられる、セックスの悩みを題材にしたコメディ。アンニュイな雰囲気が漂う街のあちこちで、主人公の2人をはじめとするさまざまな人物が、それぞれの形で愛を追求する。

デンマーク
■東京
6/5(土) 16:00
6/8(火) 15:00
■福岡

エスケープ
Flugten (The Escape)

監督：カトリーネ・ヴィンフェルド
デンマーク　2008年　114分
デンマーク語・英語（日本語字幕）

デンマーク人の女性ジャーナリスト、リケは、アフガニスタンでタリバンに誘拐され、人質となる。タリバン青年兵ナジールの手助けで脱出するが、無事帰国して時の人となったリケの元に、突然ナジールが現れる。

ドイツ
■東京
6/2(水) 15:00
6/13(日) 13:00

HANAMI
Kirschblüten Hanami

監督：ドリス・デリエ
ドイツ　2008年　126分
ドイツ語（日本語・英語字幕）

ドイツを代表する女性監督デリエが、小津安二郎監督の『東京物語』から着想を得て撮った作品。妻を亡くした初老のドイツ人男性が桜の季節の日本を訪れ、ひとりの少女と出会って魂を救済される。

ルーマニア
■東京
6/17(木) 19:00
6/19(土) 13:00

私の天使
Îngerul necesar (An Angel Hooked on Me)

監督：ゲオルゲ・プレダ
ルーマニア　2007年　95分
ルーマニア語（英語字幕）

人もうらやむような地位と名声を持ちながらも孤独な生活を送る若き作曲家アナ。突然、見知らぬ男から不思議な愛のメッセージが届き始める。男の誘惑ゲームに巻き込まれるうち、アナは不思議な体験をすることに――。

ルクセンブルク
■東京
5/30(日) 14:00
6/10(木) 19:00
■福岡

アラビアン・ナイト
Nuits d'Arabie (Arabian Nights)

監督：ポール・キーファー
ルクセンブルク・ベルギー・オーストリア　2007年　110分
フランス語、ルクセンブルク語、アラビア語（日本語・英語字幕）

車掌のジョルジュは、ある日車内でアルジェリア人女性ヤミナに出逢う。何者かに追われる彼女を助けたことから、彼の人生は大きく変わり始める。西洋人のアラブ世界への憧れや誤解が悲しくも美しく描かれている作品。

🎞 …… 日本初公開の映画
☺ …… 家族で楽しめる映画

・上映作品は出品国名の五十音順で紹介しています。
・■福岡上映作品のスケジュールについては、次ページを参照してください。

www.eufilmdays.jp